



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Electrical & Electronics Products Division
L'Esplanade Laurier
East Tower, 4th floor,
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Machine-Outils CNC Machine-Outils CNC	
Solicitation No. - N° de l'invitation 23240-210542/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 23240-210542	Date 2020-11-25
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HN-331-79314	
File No. - N° de dossier hn331.23240-210542	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2021-01-04 Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Turner, Louie	Buyer Id - Id de l'acheteur hn331
Telephone No. - N° de téléphone (613) 297-3769 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

N° de l'invitation - Solicitation No.
23240-210542/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
23240-210542

N° de la modif - Amd. No.
002
File No. - N° du dossier
hn331.23240-210542

Id de l'acheteur - Buyer ID
hn331
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

La modification # 2 est publiée pour réviser l'annexe A - Spécifications et l'annexe B -
Évaluation technique

Tous les autres termes et conditions restent les mêmes

Annexe A – Spécifications

SPÉCIFICATIONS OBLIGATOIRES:

MACHINE-OUTILS CNC 3 AXES POUR SALLE D'OUTILLAGE AVEC CAPACITÉ DE 4ÈME AXE

Les installations de recherche de CanmetMines - Services techniques d'ingénierie ont besoin d'une machine-outil CNC à 3 axes avec une capacité de 4ème axe. La machine doit satisfaire ou dépasser tous les critères énumérés. Veuillez consulter les spécifications obligatoires ci-dessous et fournir des numéros de page spécifiques et la documentation technique à l'appui pour vérifier cela

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES DE LA FRAISEUSE À LIT CNC 3 AXES

SPÉCIFICATIONS	OBLIGATOIRES	SOUHAITABLES	L'entrepreneur doit décrire les caractéristiques de l'équipement fourni
	O	S	

CAPACITÉ DE LA MACHINE :			
Déplacement de l'axe X => 59" (1498.6mm)	O		
Déplacement de l'axe Y => 29" (736.6mm)	O		
Déplacement de l'axe Z => 26" (660.4mm)	O		
Surface de table de travail => 66"x23" (1676.4mm x 584.2mm)	O		
Poids maximal de la pièce à usiner = > 3306.9lbs (1500kg)	O		
Rainure en "T" pour la table de travail .71" (18mm)	O		

BROCHE DE LA MACHINE:			
Nez de broche à la table = < 3 150 " (80 mm)	O		
=> 29,921 " (760 mm)	O		
Cône de broche = Cône Cat 40	O		
Vitesse de broche => 8000 tr / min	O		
Moteur de broche AC => 11/15 kw	O		

<p>CHANGEUR D'OUTILS AUTOMATIQUE (ATC):</p> <p>ATC de type = carrousel</p> <p>Nombre d'outils => 20</p> <p>Queue d'outil = CT 40</p> <p>Goujon de traction = MAS 60 ° Bouton de rétention Bride CT 40 Taper</p> <p>Diamètre maximum de l'outil => 3,5" (80 mm)</p> <p>Longueur maximale de l'outil => 4,724" (120 mm)</p> <p>Poids maximum de l'outil => 7 kg (15 lb)</p>	<p>O</p> <p>O</p> <p>O</p> <p>O</p> <p>O</p> <p>O</p> <p>O</p>		
<p>MOUVEMENT CNC</p> <p>Vitesse de déplacement rapide XYZ => 24 m / min</p> <p>Vitesse d'avance max XYZ => 7,6 m / min</p> <p>Précision de positionnement = <0,01 / 300 mm</p> <p>Répétabilité = <+/- 0,01 mm</p> <p>Force de poussée de l'axe X / Y, Z => 3000/4000 livres (1360/1800 kg)</p>	<p>O</p> <p>O</p> <p>O</p> <p>O</p> <p>O</p>		

EXIGENCES GÉNÉRALES DE LA MACHINE:			
Hauteur de la machine = <101,96" (2590 mm)	O		
Espace au sol requis (L x P) = <(4500 x 4300 mm)	O		
Poids de la machine => 13889 lb (6300 kg)	O		
Système d'injection de liquide de refroidissement	O		
Lampe fluorescente		S	
Lampe 3 couleurs pour la fin du cycle et l'alarme		S	
Meehanite ou fonte équivalente pour la construction de machines	O		
Boîtiers trempés et rectifiés le cas échéant	O		
Vis à billes entièrement rectifiées de haute précision, le cas échéant	O		
Table 4ème axe, contrôleur et poupée mobile complets.			
-table dia => 250mm		S	
-pilote alésage => 55mm		S	
-Trou traversant => 30mm		S	
-Opération 0° et 90°		S	
-poids maximum de la pièce => 300 kg (à 0°)		S	
=> 125 kg (à 90°)		S	
CONTRÔLEUR CNC:			
Contrôleur basé sur Fanuc ou équivalent requis.	O		
Capacité d'entreposage des programmes => 1GB (la préférence est 2 MB)	O		
Programmation de pièce conversationnelle	O		
Éditeur de code G	O		
Option de redémarrage du programme au milieu	O		
Écran couleur LCD => 10 "	O		

Transfert de données = ports USB et connectivité Ethernet	O		
Taraudage rigide	O		
Capacités du 4ieme axe	O		
SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES): <i>575 V, 3 phases, 60 cycles sur site, le fournisseur doit fournir tout transformateur requis.</i> <i>L'alimentation principale et l'alimentation secondaire de la machine seront effectuées par le service électrique de RNCAN (Ressources naturelles Canada). Le fournisseur sera responsable du raccordement final.</i> La machine et la commande doivent être certifiées par un organisme accrédité par l'Association canadienne de normalisation (CSA) pour respecter le code électrique local.	O O O		
GARANTIE: <i>Un an sur les pièces et la main-d'œuvre sur la machine, l'alimentation électrique, la commande et l'unité d'alimentation en liquide de refroidissement.</i> <i>Le fournisseur fournira un support technique et un service pendant les heures normales de travail pendant la durée de la période de garantie.</i> La garantie débutera le jour où la machine et la commande sont installées (entièrement opérationnelles) <i>Frais de déplacement pour tous les services de garantie inclus dans la garantie.</i>	O O O O		
MANUEL (S): <i>Deux ensembles de manuels de sécurité, d'utilisation et d'entretien en anglais sont requis.</i>	O		

<p>Formation</p> <p>Formation sur site d'une durée minimale de deux (2) jours pour un groupe de deux (2) employés.</p>	O		
<p>LIVRAISON / INSTALLATION:</p> <p>Livraison avant le 31 mars 2020.</p> <p>Lors de la livraison, la machine doit être pleinement opérationnelle dans les 10 jours ouvrables.</p> <p>Le fournisseur est responsable du déchargement et de la livraison de la machine du quai de chargement au placement sur le site de l'atelier.</p> <p>Le fournisseur sera responsable de l'installation complète, du nivellement et du raccordement électrique final. Toutes les inspections et tests, y compris la certification électrique.</p> <p>Le fournisseur veillera à ce que la machine (ou démonte partiellement) puisse passer à travers une ouverture de 93 "x 103" (2362 mm x 2616 mm) (L x H)</p> <p>Les soumissionnaires doivent effectuer une inspection obligatoire sur place pour s'assurer que la livraison et l'installation sont possibles en raison des restrictions d'espace du transport de la machine du quai de chargement à l'atelier et dans l'atelier. (Reportez-vous à la note 5 de la section 1 de la sollicitation)</p>	<p>O</p> <p>O</p> <p>O</p> <p>O</p> <p>O</p> <p>O</p>		

Annexe B - Évaluation technique

SPÉCIFICATIONS OBLIGATOIRE:

MACHINE-OUTILS CNC 3 AXES POUR SALLE D'OUTILLAGE AVEC CAPACITÉ DE 4ÈME AXE

Les installations de recherche de CanmetMines - Services techniques d'ingénierie ont besoin d'une machine-outil CNC à 3 axes avec une capacité de 4ème axe. La machine doit satisfaire ou dépasser tous les critères énumérés. Veuillez consulter les spécifications obligatoires ci-dessous et fournir des numéros de page spécifiques et la documentation technique à l'appui pour vérifier cela

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES DE LA FRAISEUSE À LIT CNC 3 AXES

SPÉCIFICATIONS	OBLIGATOIRES	SOUHAITABLES	RÉUSSITE / ÉCHEC
	<i>O</i>	<i>S</i>	

CAPACITÉ DE LA MACHINE :			
Déplacement de l'axe X => 59" (1498.6mm)	O		
Déplacement de l'axe Y => 29" (736.6mm)	O		
Déplacement de l'axe Z => 26" (660.4mm)	O		
Surface de table de travail => 66"x23" (1676.4mm x 584.2mm)	O		
Poids maximal de la pièce à usiner = > 3306.9lbs (1500kg)	O		
Rainure en "T" pour la table de travail .71" (18mm)	O		

BROCHE DE LA MACHINE:			
Nez de broche à la table = < 3 150" (80 mm)	O		
=> 29,921" (760 mm)	O		
Cône de broche = Cône Cat 40	O		
Vitesse de broche => 8000 tr / min	O		
Moteur de broche AC => 11/15 kw	O		

<p>CHANGEUR D'OUTILS AUTOMATIQUE (ATC):</p> <p>ATC de type = carrousel</p> <p>Nombre d'outils => 20</p> <p>Queue d'outil = CT 40</p> <p>Goujon de traction = MAS 60 ° Bouton de rétention Bride CT 40 Taper</p> <p>Diamètre maximum de l'outil => 3,5" (80 mm)</p> <p>Longueur maximale de l'outil => 4,724" (120 mm)</p> <p>Poids maximum de l'outil => 7 kg (15 lb)</p>	<p>O</p> <p>O</p> <p>O</p> <p>O</p> <p>O</p> <p>O</p> <p>O</p>		
<p>MOUVEMENT CNC</p> <p>Vitesse de déplacement rapide XYZ => 24 m / min</p> <p>Vitesse d'avance max XYZ => 7,6 m / min</p> <p>Précision de positionnement = <0,01 / 300 mm</p> <p>Répétabilité = <+/- 0,01 mm</p> <p>Force de poussée de l'axe X / Y, Z => 3000/4000 livres (1360/1800 kg)</p>	<p>O</p> <p>O</p> <p>O</p> <p>O</p> <p>O</p>		

EXIGENCES GÉNÉRALES DE LA MACHINE:			
Hauteur de la machine = <101,96" (2590 mm)	O		
Espace au sol requis (L x P) = <(4500 x 4300 mm)	O		
Poids de la machine => 13889 lb (6300 kg)	O		
Système d'injection de liquide de refroidissement	O		
Lampe fluorescente		S	
Lampe 3 couleurs pour la fin du cycle et l'alarme		S	
Meehanite ou fonte équivalente pour la construction de machines	O		
Boîtiers trempés et rectifiés le cas échéant	O		
Vis à billes entièrement rectifiées de haute précision, le cas échéant	O		
Table 4ème axe, contrôleur et poupée mobile complets.			
-table dia => 250mm		S	
-pilote alésage => 55mm		S	
-Trou traversant => 30mm		S	
-Opération 0° et 90°		S	
-poids maximum de la pièce => 300 kg (à 0°)		S	
=> 125 kg (à 90°)		S	
CONTRÔLEUR CNC:			
Contrôleur basé sur Fanuc ou équivalent requis.	O		
Capacité d'entreposage des programmes => 1GB (la préférence est 2 MB)	O		
Programmation de pièce conversationnelle	O		
Éditeur de code G	O		
Option de redémarrage du programme au milieu	O		
Écran couleur LCD => 10 "	O		

Transfert de données = ports USB et connectivité Ethernet	O		
Taraudage rigide	O		
Capacités du 4ieme axe	O		
SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES):			
<i>575 V, 3 phases, 60 cycles sur site, le fournisseur doit fournir tout transformateur requis.</i>	O		
<i>L'alimentation principale et l'alimentation secondaire de la machine seront effectuées par le service électrique de RNCAN (Ressources naturelles Canada). Le fournisseur sera responsable du raccordement final.</i>	O		
<i>La machine et la commande doivent être certifiées par un organisme accrédité par l'Association canadienne de normalisation (CSA) pour respecter le code électrique local.</i>	O		
GARANTIE:			
<i>Un an sur les pièces et la main-d'œuvre sur la machine, l'alimentation électrique, la commande et l'unité d'alimentation en liquide de refroidissement.</i>	O		
<i>Le fournisseur fournira un support technique et un service pendant les heures normales de travail pendant la durée de la période de garantie.</i>	O		
<i>La garantie débutera le jour où la machine et la commande sont installées (entièrement opérationnelles)</i>	O		
<i>Frais de déplacement pour tous les services de garantie inclus dans la garantie.</i>	O		
MANUEL (S):			
<i>Deux ensembles de manuels de sécurité, d'utilisation et d'entretien en anglais sont requis.</i>	O		

<p>Formation</p> <p>Formation sur site d'une durée minimale de deux (2) jours pour un groupe de deux (2) employés.</p>	O		
<p>LIVRAISON / INSTALLATION:</p> <p>Livraison avant le 31 mars 2020.</p> <p>Lors de la livraison, la machine doit être pleinement opérationnelle dans les 10 jours ouvrables.</p> <p>Le fournisseur est responsable du déchargement et de la livraison de la machine du quai de chargement au placement sur le site de l'atelier.</p> <p>Le fournisseur sera responsable de l'installation complète, du nivellement et du raccordement électrique final. Toutes les inspections et tests, y compris la certification électrique.</p> <p>Le fournisseur veillera à ce que la machine (ou démonte partiellement) puisse passer à travers une ouverture de 93 "x 103" (2362 mm x 2616 mm) (L x H)</p> <p>Les soumissionnaires doivent effectuer une inspection obligatoire sur place pour s'assurer que la livraison et l'installation sont possibles en raison des restrictions d'espace du transport de la machine du quai de chargement à l'atelier et dans l'atelier. (Reportez-vous à la note 5 de la section 1 de la sollicitation)</p>	<p>O</p> <p>O</p> <p>O</p> <p>O</p> <p>O</p> <p>O</p>		